

EUROPE / AMÉRIQUE DU NORD

PARC NATIONAL DU TEIDE

ESPAGNE



---

# CANDIDATURE AU PATRIMOINE MONDIAL – ÉVALUATION TECHNIQUE DE L’UICN

## PARC NATIONAL DU TEIDE (ESPAGNE) – ID No. 1258

---

### 1. DOCUMENTATION

- i) **Date de réception de la proposition par l’UICN** : avril 2006
- ii) **Informations complémentaires officiellement demandées puis fournies par l’Etat partie**: l’UICN a demandé des informations complémentaires le 19 septembre 2006, avant d’entamer sa mission d’évaluation. La réponse de l’Etat partie a été soumise le 21 novembre 2006, et comprenait des réponses à tous les points soulevés par l’UICN.
- iii) **Fiches techniques PNUE-WCMC** : 1 référence (proposition)
- iv) **Littérature consultée** : Arana, V. and Carracedo, J.C. (1978). **Los Volcanes de las Islas Canarias**. Editorial Rueda, Madrid. Carracedo, J.C. et al. (2002). **Cenozoic volcanism II: the Canary Islands**. In: W. Gibbons and T. Moreno (eds.). *The Geology of Spain*. Geological Society Special Publication, London: 439-472. Day, S. and Carracedo, J.C. (2002). **Canary Islands (Classic Geology in Europe 4)**. Terra, Harpenden. Decker, R. and Decker, B.C. (1997). **Volcanoes**. W.H. Freeman, New York. Editors of Chambers (2005). **Chambers Book of Facts**. Chambers Harrup. Gill, R. and Thirlwall, M. (2003). **Tenerife (Geologists’ Association Guide 49)**. Geological Society, London. IUCN (2005). **Geological World Heritage: A Global Framework**. IUCN. Ollier, C. (1988). **Volcanoes**. Blackwell, Oxford. Smithsonian National Museum of Natural History (2007). **Global Volcanism Program**. Accessed online: [www.volcano.si.edu/index.cfm](http://www.volcano.si.edu/index.cfm).
- v) **Consultations** : 14 évaluateurs indépendants. De larges consultations ont eu lieu durant la mission d’évaluation avec : des représentants du Ministère de la Culture et de la Direction du Parc national du Teide, la Commission mixte de gestion des parcs nationaux des Canaries (Ministère de l’Environnement et gouvernement des Canaries), le *Patronato* du Parc national du Teide et les Associations des maires et des résidents des zones couvertes par le parc ; les acteurs du tourisme, notamment SPET Assoc. Guías de Turismo, TUI et ASHOTEL ; des spécialistes de la géologie et des paysages ; des représentants d’institutions scientifiques telles que la Universidad de La Laguna, le Consejo Superior de Investigaciones Científicas, l’Instituto de Astrofísica de Canarias, et l’Observatorio Atmosférico de Izaña ; des représentants d’ONG, notamment Amigos de la Tierra, Amigos de la UNESCO, ATAN, CICOP, Greenpeace, Seo Birdlife et le WWF ; et le Conseil scolaire des Canaries.
- vi) **Visite du bien proposé** : Bernard Smith, septembre – octobre 2006
- vii) **Date d’approbation du rapport par l’UICN** : avril 2007

### 2. RÉSUMÉ DES CARACTÉRISTIQUES NATURELLES

Le bien proposé comprend le Parc national du Teide (PNT) qui se trouve sur l’île de Tenerife dans la Communauté autonome des îles Canaries, en Espagne. Avec une superficie de 18 990 ha, il couvre un gradient altitudinal de 1650 mètres à 3718 mètres au-dessus du niveau de la mer. Une zone tampon (Parc naturel forestier de Corona) de 54 128 ha entoure le bien proposé.

La caractéristique dominante du PNT est le strato-volcan du Teide-Pico Viejo qui, à 3718 mètres d’altitude, est le point culminant de l’Espagne. Le volcan, qui s’élève à environ 7500 mètres au-dessus des fonds océaniques, est considéré comme la troisième plus haute structure volcanique du monde. Vu depuis la mer, le Teide est un repère pour les navigateurs, célèbre depuis des siècles pour sa silhouette particulière qui semble flotter au-dessus des nuages portés par les alizés.

Tenerife se compose d’un complexe de strato-volcans qui chevauchent le Miocène et le quaternaire et qui sont restés actifs jusqu’à il y a juste quelques siècles. Parmi les exemples de volcanisme relativement récent, il y a le volcan Fasnía (1705) et l’éruption des cônes adventifs des ‘Narices del Teide’ (Narines du Teide, 1798). Le cratère plus ancien et plus complexe du Pico Viejo date du Pléistocène. Le strato-volcan est situé au centre d’une vaste dépression, la caldeira de Las Cañadas, délimitée à l’est, au sud et partiellement à l’ouest par des escarpements abrupts de 650 mètres de haut qui exposent l’histoire géologique de la région sur 25 kilomètres de long.

À l’est, l’escarpement de Las Cañadas comprend des couches alternées de lave et de débris d’explosion, suivies par un arc de dépôt de ponces puis par des dépôts d’écoulement. Le paysage continue d’évoluer par des processus actifs d’érosion et de déposition, comme en témoignent des caractéristiques telles que le torrent de Corbata del Teide et les tabliers d’éboulis de la paroi de Las Cañadas. Au nord et au nord-ouest du strato-volcan,

la paroi de la caldeira est absente, à l'exception d'un escarpement limité à La Forteleza. Beaucoup y voient la preuve de l'effondrement latéral d'un proto-volcan via des effondrements massifs et complexes du type avalanche, en direction d'Icod et de l'Oratava.

Entre la base du strato-volcan et le pied du mur s'étend un vaste champ de lave (y compris d'obsidienne – verre volcanique) et de matériaux pyroclastiques récents. Cette zone contient aussi de nombreuses structures de taille moyenne et de petite taille, notamment des crêtes, des cônes, des cratères, des champs volcaniques, des dômes, des fissures, des blocs, des aiguilles, des tunnels, des canaux, des bad-lands et des lahars. La géologie du PNT représente toute la gamme des séries magmatiques avec une grande quantité et une grande diversité de matériaux volcaniques acides (felsiques/phonolitiques) entièrement différenciés ainsi que de matériaux volcaniques basiques (basaltiques).

Le bien proposé présente donc un assemblage complexe de caractéristiques géologiques et il est remarquable par la diversité des structures présentes et des processus qu'elles représentent dans un espace limité et accessible. En tant que tel, c'est une ressource scientifique importante qui a fourni et continue de fournir aux chercheurs d'excellentes possibilités d'étude et de compréhension de l'évolution des terrains volcaniques en particulier et de l'histoire de la Terre en général.

L'isolement physique de l'île océanique et les hautes montagnes se conjuguent pour produire un environnement biologique complexe présentant un degré élevé de radiation adaptative et d'endémisme. Compte tenu de son altitude élevée, Tenerife est une des rares îles volcaniques à avoir un écosystème stratifié au-dessus de la ligne des arbres. Il s'agit de l'écosystème unique de *retamar* (genêt du Teide) de sommet et de l'écosystème de haute montagne. Avec les pentes plus basses de la montagne, ils fournissent, comme à Hawaï, une succession écologique archétype qui a été décrite par Alexander von Humboldt et qui a joué un rôle insigne dans son énoncé du concept de « géobiologie ». La flore vasculaire du PNT comprend 220 taxons dont 73 sont endémiques des Canaries et 33 de Tenerife ; parmi ces derniers, 16 n'existent que dans le PNT. Les espèces endémiques les plus caractéristiques sont les suivantes : codeso, rosalillo de cumbre, moutarde du Teide, violette du Teide et genêt du Teide. Le PNT abrite aussi trois espèces de reptiles endémiques : un lézard (*Gallotia galloti galloti*), une salamandre (*Tarentola delalandii*) et un scinque (*Chalcides viridanus viridanus*), ainsi que vingt espèces d'oiseaux et cinq de chauves-souris. Dans le PNT, l'endémisme des populations d'invertébrés est également élevé avec 70 espèces confinées au PNT.

### 3. COMPARAISON AVEC D'AUTRES SITES

Le programme mondial sur le volcanisme de la Smithsonian Institution note l'existence d'environ 1546 volcans actifs depuis le début de l'Holocène. Selon la méthode de calcul, il y a actuellement au moins 454 et peut-être 1343 volcans actifs sur la terre dont la majorité se trouvent dans la « Ceinture de feu du Pacifique ».

Les processus géologiques qui ont façonné (et continuent de façonner) le PNT sont le résultat d'un ensemble de facteurs associés au volcanisme intraplaque des îles océaniques et à la longue histoire volcanique de l'île. Compte tenu de ces conditions, des îles Canaries présentent une grande diversité et une variété de produits, caractéristiques, structures et processus éruptifs volcaniques. Les experts en géologie qui ont réalisé l'évaluation ont insisté sur le fait que, parmi les caractéristiques du bien proposé, la longue histoire de l'évolution du PNT, la concentration des dépôts volcaniques et des caractéristiques et structures morphologiques, l'exemple inhabituel des processus de formation de la caldeira avec des glissements de terrain massifs et l'évolution géochimique et magmatique inhabituelle et diverse dans le contexte d'une île océanique sont à la fois importants et distinctifs par rapport à d'autres sites comparables. Bien que d'autres îles de l'archipel des Canaries contiennent d'importantes caractéristiques qui rivalisent, en valeur, avec celles du PNT, c'est à Tenerife, actuellement au sommet de son développement géologique, que ces caractéristiques sont le mieux représentées. Il y a, aux îles Canaries, un autre bien du patrimoine mondial : le Parc national de Garajonay sur l'île de La Gomera. Ce bien est tout à fait différent du PNT ; il est inscrit au titre de sa forêt laurifère unique.

Les systèmes volcaniques sont déjà bien représentés sur la Liste du patrimoine mondial. Environ 13 biens ont été inscrits, essentiellement pour leurs caractéristiques volcaniques, ce qui fait que les systèmes volcaniques sont les mieux représentés de tous les thèmes identifiés dans l'étude thématique de l'UICN sur le patrimoine géologique mondial, terminée en 2005. La gamme des biens volcaniques du patrimoine mondial est diverse. Elle comprend le Parc national des Virunga (République démocratique du Congo), le Parc national de Sangay (Équateur), le Parc national de Tongariro (Nouvelle-Zélande), la Chaussée des géants et sa côte (Royaume-Uni) et le Parc national de Yellowstone (États-Unis). Il convient également de noter que certains biens volcaniques ont été inscrits pour leur valeur esthétique (critère vii) plutôt que pour leur intérêt géologique – c'est particulièrement le cas du Parc national du Kilimandjaro (République-Unie de Tanzanie). Il y a plusieurs biens volcaniques sur la Liste du patrimoine mondial dont l'échelle est supérieure à celle du PNT, en particulier le bien des Volcans du Kamtchatka (Fédération de Russie) qui dépasse, de loin, tous les autres biens volcaniques du point de vue du nombre et de la diversité de ses volcans mais, ce bien et plusieurs autres biens du patrimoine mondial sont situés dans des environnements tectoniques et paysagers totalement différents.

Il est possible d'établir des comparaisons directes avec les huit biens existants du patrimoine mondial qui comprennent des caractéristiques volcaniques dans des systèmes insulaires. Il s'agit des îles Hawaï, des îles Galápagos, des îles Éoliennes, des îles Gough et Inaccessible, des îles Heard et McDonald, du Parc national du Morne Trois Pitons et de la zone de gestion des Pitons. Certaines contiennent des strato-volcans, mais aucune ne rivalise avec le strato-volcan du Teide qui associe taille, complexité, âge, profondeur des études et intérêt actuel pour la science. Il y a d'autres strato-volcans océaniques intraplaques (p.ex., Pico do Pico, aux Açores ; Fogo, aux îles du Cap-Vert) qui ne figurent pas

sur la Liste du patrimoine mondial mais peu d'entre eux sont situés sur la lithosphère stationnaire ou se déplaçant lentement et le PNT les dépasse tous par son échelle. La comparaison directe la plus proche, du point de vue de volcans océaniques intraplaques, peut être établie entre le PNT et le Parc national des volcans d'Hawaï. Ce dernier contient des volcans boucliers qui présentent des éruptions volcaniques impliquant les magmas les moins évolués des séries magmatiques d'îles océaniques intraplaques. Sur un plan purement géologique, il est un argument irréfutable, à savoir que les deux sites représentent, certes, des complexes volcaniques intraplaques mais Hawaï et Teide se trouvent aux deux extrémités du spectre, du point de vue de l'évolution : d'un côté les îles Hawaï, relativement jeunes, se déplaçant rapidement et géologiquement simples et de l'autre le mont Teide, un strato-volcan ancien, se déplaçant lentement, géologiquement complexe et mature.

Le bien proposé se compare favorablement aux autres biens du patrimoine mondial du point de vue de l'échelle et de la diversité de ses caractéristiques géologiques et géomorphologiques et de ses autres valeurs paysagères distinctives. Teide offre un paysage remarquable et frappant que l'on peut attribuer, en partie, à ses pentes dénudées et à ses caractéristiques volcaniques spectaculaires. La plus spectaculaire est la caldeira de Las Cañadas mais des éléments tels que le pilier isolé de Roque Cinchado, lorsqu'ils se profilent sur le mont Teide, sont tout aussi emblématiques pour la plupart des Espagnols et autres touristes. Le grand nombre de visiteurs du parc démontre également l'attrait de ce paysage spectaculaire. En outre, les conditions atmosphériques locales créent très fréquemment une dynamique visuelle unique – le phénomène de la 'mer de nuages' qui se forme au-dessous de la caldeira et qui sert de toile de fond à la montagne, agissant, en d'autres termes, comme un 'portail' par lequel doivent passer les visiteurs pour arriver dans le parc. C'est un phénomène naturel d'une rare beauté. L'inscription est, par ailleurs, justifiée par la longue histoire d'études scientifiques qui ont eu lieu dans ce site et, en particulier, par son importance pour le développement de la géologie et de la volcanologie modernes. Le PNT a attiré des naturalistes et des géologues du monde entier. Dès le début du 19<sup>e</sup> siècle des chercheurs comme Alexander von Humboldt, Leopold von Buch et Charles Lyell y ont conduit des travaux pionniers et y ont énoncés les concepts fondamentaux de la géologie et de la volcanologie.

En résumé, bien que d'autres sites possèdent des caractéristiques comparables, la diversité des caractéristiques volcaniques du bien proposé et leur échelle impressionnante le placent certainement dans la catégorie des autres biens volcaniques du patrimoine mondial. L'UICN note, toutefois, le potentiel de plus en plus limité de nouvelles inscriptions de sites volcaniques sur la Liste du patrimoine mondial et fait des recommandations à cet effet dans son évaluation de l'île volcanique et tunnels de lave de Jeju (République de Corée) qui est également examinée par le Comité du patrimoine mondial.

## 4. INTÉGRITÉ

### 4.1 Statut juridique

Le bien proposé est contenu dans le PNT. Il se verra donc accorder le même statut juridique et la même protection que le parc. La principale législation nationale gouvernant le PNT est la Loi 5/1981 qui lui assigne un régime juridique spécial conçu pour le protéger et limiter les droits d'utilisation des ressources naturelles. Elle délimite aussi une zone tampon protectrice.

En outre, le décret 153/2002 contient les fondements juridiques de la protection des ressources naturelles du parc, établissant des critères de gestion généraux et la zonation du parc en zones réservée, à usage restreint, à usage modéré et à usage spécial. Tout comme la législation générale mentionnée plus haut, plusieurs lois complémentaires sur l'environnement assurent la protection du parc et de ses ressources.

Des propositions sont à l'étude en vue de transférer la responsabilité du PNT à la Communauté autonome des îles Canaries, par l'intermédiaire de la Commission mixte de gestion des parcs nationaux des Canaries. Des mesures de coordination et d'intégration entre les différents paliers de gouvernement ont été mises en place.

C'est à l'Équipe technique du parc national – qui fait rapport à la Commission mixte de gestion – qu'incombe la gestion quotidienne. Des mécanismes participatifs tels que le Comité de patronage ('Patronato') sont le garant d'une large consultation des différents acteurs.

Le cadre législatif national et régional qui protège actuellement l'intégrité du PNT semble adéquat et il est administré efficacement aux divers paliers de l'administration du parc.

### 4.2 Limites

Les limites du bien proposé coïncident avec celles du PNT qui suivent généralement la limite supérieure de la ligne des arbres et sont donc définies par une limite écologique appropriée.

Une zone tampon, définie par le Parc naturel forestier Corona, entoure totalement le PNT. Dans la zone tampon, la construction est interdite et des mesures sont en place pour soutenir la protection des ressources naturelles et contrôler les espèces introduites.

### 4.3 Gestion

La gestion du PNT relève d'un 'Plan administratif de gestion et d'usage' d'une durée de six ans qui devrait être renouvelé en 2008. Le plan de gestion précise des objectifs et des mesures pour protéger les valeurs et les ressources naturelles du parc, sensibiliser le public par l'éducation et contrôler l'usage et le développement.

Le PNT dispose d'un personnel et de ressources suffisants avec 23 personnes directement employées et 114 autres personnes qui travaillent dans le parc pour d'autres agences. Actuellement, le financement administratif du parc lui vient de l'État via le budget du Ministère de l'Environnement. Ce financement est ensuite attribué à

l'Organisation autonome des parcs nationaux qui assigne et distribue les fonds au PNT. Le parc reçoit aussi des contributions budgétaires des programmes de l'Organisation autonome des parcs nationaux qui financent des projets spécifiques pour les parcs. Les budgets annuels sont de l'ordre de • 3,7 à 4,8 millions et sont considérés suffisants.

Des programmes de recherche scientifique et de suivi impressionnants sont en place qui portent sur différents sujets comme par exemple la capacité de charge pour les visiteurs. En 1989, le PNT a reçu le Diplôme européen pour les aires protégées décerné par le Conseil de l'Europe. Cette distinction est revue tous les cinq ans et les autorités du parc doivent soumettre un rapport annuel; elle récompense une gestion de haut niveau.

#### 4.4 Menaces et activités anthropiques

Les milieux de haute montagne sont des indicateurs particulièrement sensibles des changements climatiques. C'est la raison pour laquelle le PNT, avec d'autres parcs nationaux d'Espagne, sera inclus dans un réseau de surveillance des changements climatiques mondiaux. Les Picos de Europa, la Sierra Nevada et le PNT ont également été choisis pour la surveillance des changements écologiques généraux. Par l'intermédiaire de l'Observatoire atmosphérique d'Izaña, la zone de haute altitude, au-dessus de l'inversion de température, est un des cinq sites internationaux semblables où l'on surveille les changements atmosphériques mondiaux et fait partie du Réseau international de détection des changements stratosphériques. Dans ce contexte, le PNT est considéré comme un système d'alerte rapide précieux pour les changements environnementaux, grâce à des enregistrements de longue durée et détaillés des conditions environnementales.

Les menaces biologiques font l'objet d'une surveillance au moyen d'inspections phytosanitaires régulières qui surveillent les espèces indicatrices pour la perte de feuillage, la décoloration et les preuves de dommages causés par des agents biologiques. Il y a des preuves localisées de dommages causés par des coléoptères mais en général, les dommages sont légers.

Les catastrophes naturelles, y compris le feu et les activités sismiques/volcaniques sont couvertes par des plans d'urgence obligatoires au titre de la législation nationale. Cela inclut la coordination des plans d'urgence avec d'autres agences administratives et la présence dans le parc de postes d'urgence à El Portillo et à la station de téléphérique, avec notamment une station de pompiers. La végétation de broussailles du parc est moins sensible aux feux que la forêt de la zone tampon. La responsabilité de la prévention et du contrôle des incendies dans cette zone incombe au gouvernement insulaire de Tenerife (le Cabildo).

Il est généralement reconnu que la pression des visiteurs est une menace potentielle importante pour le PNT. Avec plus de 3, 5 millions de visiteurs par an, il est inévitable que des sites clés subissent des stress considérables à différents moments du jour et de l'année. La gestion du site, basée sur des zones d'utilisation, est considérée comme le type de gestion le plus approprié pour faire face au grand nombre de visiteurs dans le parc. Des

programmes efficaces d'éducation des visiteurs contribuent à limiter leur impact dans les zones sensibles.

Globalement, le tourisme à Tenerife est contrôlé par une restriction rigoureuse du nombre de lits disponibles sur l'île. Dans le prochain plan de gestion, l'accent sera mis sur l'élaboration d'une stratégie d'accès intégrée comprenant l'établissement éventuel d'une série de 'centres de services' sur les routes d'accès, juste à l'extérieur des limites du parc. Ces centres pourraient contenir différentes installations pour les visiteurs auxquels les autorités du parc envisagent de proposer de garer leur voiture et d'emprunter un service de navettes pour visiter le parc.

La délégation de la responsabilité en matière de gestion et le transfert de cette responsabilité pour le PNT du gouvernement national au gouvernement régional est peut-être le principal domaine d'incertitude concernant la gestion future du parc. On craint une érosion potentielle des objectifs et stratégie de conservation à long terme devant les pressions du développement et de l'économie. Il est capital que les processus participatifs soient maintenus afin que les décisions puissent être prises dans la transparence et le respect des objectifs de gestion pour garantir la protection des valeurs et des ressources naturelles du parc.

En résumé, le statut de parc national du bien proposé a assuré la mise en place d'une capacité de gestion suffisante ainsi que d'une expérience de gestion efficace en étroite collaboration avec la population locale. Ce statut a également permis l'application efficace des contrôles législatifs et d'une stratégie de gestion soutenue par le financement du gouvernement central.

Dans l'ensemble, l'UICN considère que le bien proposé remplit les conditions d'intégrité requises par les Orientations.

## 5. AUTRES COMMENTAIRES

Le bien n'a pas été proposé au titre des critères (ix) et (x), mais il convient d'accorder une mention spéciale au rôle important joué par la biodiversité du PNT. Tenerife est une des rares îles du monde qui puisse entretenir des écosystèmes stratifiés au-dessus de la ligne des arbres, donnant deux écosystèmes uniques et l'un des meilleurs milieux naturels du monde pour les successions écologiques primaires liées à la variété des dépôts volcaniques et à l'adversité du climat. La biodiversité de la faune et de la flore est impressionnante avec près de 50 espèces de plantes vasculaires inféodées au PNT.

## 6. APPLICATION DES CRITÈRES / ATTESTATION DE VALEUR UNIVERSELLE EXCEPTIONNELLE

Le bien est proposé au titre des critères (vii) et (viii). L'UICN considère que le bien proposé remplit ces critères et propose l'Attestation de valeur universelle exceptionnelle suivante :

Le Parc national du Teide, dominé par les 3781 mètres du strato-volcan Teide-Pico Viejo, représente un assemblage riche et divers de caractéristiques et de

paysages volcaniques concentrés dans un décor spectaculaire.

**Critère (vii) : Phénomène naturel ou beauté et importance esthétique exceptionnels**

Le mont Teide offre un paysage volcanique spectaculaire dominé par l'escarpement déchiqueté de Las Cañadas et par un volcan central qui fait de Tenerife la troisième plus haute structure volcanique du monde. Dans ce paysage, on trouve une série extraordinaire de formations topographiques qui révèlent différentes phases de construction et de remodelage du complexe volcanique et mettent en valeur sa géodiversité unique. L'impact visuel est accentué par les conditions atmosphériques qui donnent au paysage des textures et des tons changeants et par une 'mer de nuages' qui forme un arrière plan impressionnant pour la montagne.

**Critère (viii) : Histoire de la terre, caractéristiques et processus géologiques et géomorphologiques**

Le Parc national du Teide est un exemple exceptionnel d'un système volcanique relativement ancien, géologiquement complexe et mature qui évolue lentement. Il a une importance mondiale en ce qu'il illustre de diverses manières des processus géologiques qui sous-tendent l'évolution des îles océaniques, et ses valeurs complètent celles des biens volcaniques déjà inscrits sur la Liste du patrimoine mondial, comme le Parc national des volcans d'Hawaii. Il offre un assemblage divers et accessible de caractéristiques et de paysages volcaniques dans une zone relativement limitée. Le site est un centre capital pour la recherche internationale et influence, depuis longtemps, la géologie et la géomorphologie, notamment à travers les travaux de von Humboldt, von Buch et Lyell ce qui fait du mont Teide un site important pour l'histoire de la volcanologie.

**Conditions d'intégrité, protection et gestion**

Le bien est bien géré et bien financé, avec un plan d'aménagement d'une durée de six ans en vigueur qui doit être renouvelé en 2008. Il bénéficie de la même protection juridique que les autres parcs nationaux d'Espagne et est entouré par une zone tampon. Les problèmes de gestion clés sont la gestion du tourisme, les impacts potentiels des changements climatiques et la coordination efficace des responsabilités de gestion entre les paliers de gouvernement nationaux et régionaux.

## 7. RECOMMANDATIONS

L'UICN recommande que le Comité du patrimoine mondial **inscrive** le Parc national du Teide, Espagne, sur la Liste du patrimoine mondial au titre des critères (vii) et (viii).

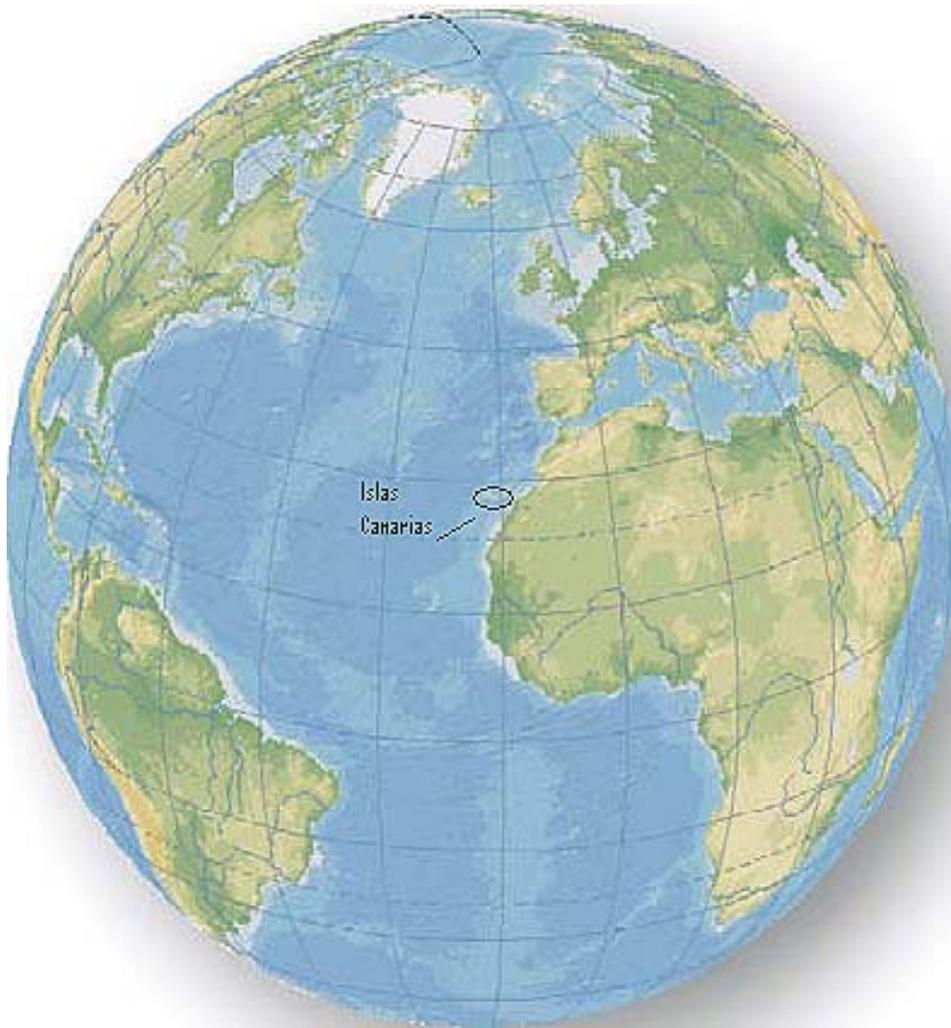
L'UICN recommande que le Comité du patrimoine mondial félicite l'État partie pour les efforts permanents qu'il déploie en vue de conserver cette aire protégée et pour avoir mis en place, dans le parc, un programme impressionnant d'éducation et de sensibilisation du public.

L'UICN recommande aussi de prier l'État partie, dans le cadre du processus de révision et de mise à jour du plan de gestion du Parc national du Teide :

- a) de mieux harmoniser la planification et le développement stratégiques du tourisme aux îles Canaries et l'utilisation du Parc national du Teide afin de garantir que cette utilisation n'aura pas d'impact négatif sur la valeur universelle exceptionnelle du bien ;
- b) de renforcer les mécanismes de surveillance des visiteurs et de mettre au point des méthodes de gestion qui assurent un équilibre entre la protection des valeurs du parc et l'amélioration de l'expérience pour les visiteurs ;
- c) d'encourager l'amélioration de la recherche et du suivi sur les impacts potentiels des changements climatiques mondiaux et sur la nécessité d'adopter des stratégies de gestion adaptatives ;
- d) de renforcer la coordination et la coopération entre l'État espagnol et la Communauté autonome des îles Canaries afin de partager la responsabilité et d'assurer un financement central ; et
- e) d'encourager l'échange de l'expérience en matière de gestion et la promotion conjointe entre le Parc national du Teide et d'autres biens du patrimoine mondial des îles Canaries (Parc national de Garajonay et San Cristóbal de La Laguna).

Enfin, soucieuse de préserver la crédibilité de la Liste du patrimoine mondial, l'UICN recommande que le Comité du patrimoine mondial note que les systèmes volcaniques sont relativement bien représentés sur la Liste du patrimoine mondial et que le potentiel d'inscription de nouveaux sites volcaniques est de plus en plus limité. Le Comité pourrait donc recommander aux États parties qui envisagent de proposer l'inscription de nouveaux sites volcaniques de tenir compte des principes suggérés dans la section 5.2 de l'évaluation, par L'UICN, de l'Île volcanique et tunnels de lave de Jeju.

**Carte 1:** Localisation du bien proposé



**Carte 2:** Limites du bien proposé

